

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX 4010



DK **Betjeningsvejledning**

PHILIPS

Indhold

Kære kunde,	3
Om denne brugsvejledning	3
Emballagens indhold	3
Produktoversigt	3
Generelle sikkerhedsanvisninger	4
Opstilling af apparatet	4
Reparationer	4
Oversigt	5
Top/bag af enheden	5
Apparatets underside	5
Set fra siden	5
Første ibrugtagning	6
Opstilling af apparatet	6
Tilslutning af strømforsyning	6
Tilslutning til afspilningsapparatet	7
Tilslutning til apparater med HDMI-udgang	7
Tilslutning til computer (VGA)	7
Tilslutning til iPhone/iPad	8
Service	9
Rengøring	9
Apparat overophedet	9
FW updatere	9
Problemer / Løsninger	10
Bilag	11
Tekniske data	11
Tilbehør	11

Kære kunde,

Tak fordi du har valgt vores Pocket projektor.
God fornøjelse med apparatet og alle dets funktioner!

Om denne brugsvejledning

Med installationshjælpen, som du finder på de følgende sider, kan du hurtigt og enkelt tage apparatet i brug. Du finder detaljerede beskrivelser i de følgende kapitler i denne brugsvejledning.

Læs brugsvejledningen omhyggeligt. Følg først og fremmest sikkerhedsanvisningerne for at sikre, at dit apparat fungerer fejlfrit. Producenten påtager sig ikke erstatningsansvaret, hvis du ikke følger anvisningerne.

Anvendte symboler

Henvisning!



Tips og tricks

Med dette symbol markeres tips, med hvilke du kan anvende dit apparat nemmere og mere effektivt.

FORSIGTIG!



Skader på apparatet eller datatab!

Dette symbol advarer imod beskadigelser på apparatet og muligt datatab. Sådanne skader kan opstå som følge af u hensigtsmæssig håndtering.

FARE!

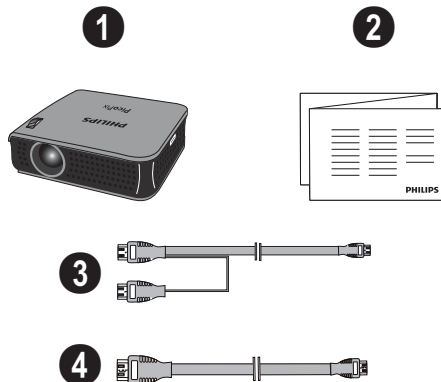


Fare for personskade!

Disse symboler advarer imod fare for personskade. Der kan opstå kvæstelser eller skader ved u hensigtsmæssig håndtering.

Emballagens indhold

- 1 – PicoPix Projektor
- 2 – Kvikstart-guide
- 3 – Dobbelt USB til Micro USB kabel
- 4 – HDMI til Micro-HDMI-kabel



Produktoversigt

Tilslutning til apparater med HDMI-udgang

Med kablet HDMI-til-mini-HDMI kan projektoren sluttes til en stationær eller bærbar computer (se Tilslutning til apparater med HDMI-udgang, side 7).

1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Udfør ikke indstillinger og ændringer, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Der kan opstå kvæstelser eller skader, beskadigelser af apparatet eller databas ved uhensigtsmæssig håndtering. Vær opmærksom på alle angivne advarsels- og sikkerhedshenvisninger.

Opstilling af apparatet

Apparatet er alene beregnet til indendørs brug. Apparatet skal stå sikkert og stabilt på en jævn overflade. Læg alle ledninger sådan, at ingen kan falde over dem og komme til skade, eller så apparat ikke bliver beskadiget.

Tilslut ikke apparatet i vådrum. Rør aldrig ved stikket eller stikkontakten med våde fingre.

Apparatet skal ventileres tilstrækkeligt og må ikke til-dækkes. Stil ikke apparatet i lukkede skabe eller kasser.

Stil det ikke på bløde underlag som f.eks. tæpper eller hynder, og tildæk ikke udluftningsåbningerne. Ellers kan fax-maskinen blive overophedet og gå i brand.

Beskyt apparatet mod direkte sollys, varme, store temperaturudsving og fugt. Anbring ikke apparatet i nærheden af varmeapparater eller klimaanlæg. Overhold angivelserne om temperatur og luftfugtighed i de tekniske specifikationer.

Når enheden kører i længere tid, bliver overfladen varm og et advarselssymbol vises på projektionen. Enheden slukker billedet og ventilatoren kører stadig når den bliver for varm. Efter enheden er kølet ned, eller du kan skifte til mellem/lav lysstyrke for at køle ned, kan du fortsætte med afspilning når billedet kommer tilbage.

Der må ikke komme væske ind i apparatet! Sluk for apparatet og afbryd strømmen til det, hvis der kommer væske eller fremmedlegemer ind i apparatet, og lad et teknisk værksted undersøge apparatet.

Du skal altid behandle apparatet varsomt. Undgå at berøre objektivlinsen. Stil aldrig tunge eller skarpe genstande på apparatet eller strømkablet.

Hvis apparatet bliver for varmt, eller der kommer røg ud af det, skal du straks slukke for apparatet og trække stikket ud af stikkontakten. Få maskinen undersøgt af et teknisk servicested. Dette apparat må ikke komme i nærheden af åben ild, således at der ikke opstår brand.

Under følgende omstændigheder kan der opstå fugtbeslag i apparatets indre, som kan føre til driftsfejl:

- når apparatet bringes fra et koldt til et varmt rum;
- efter opvarmning af et koldt rum;
- ved anbringelse i et fugtigt rum.


Gå frem som følger for at undgå fugtbelægninger:

- 1 Anbring apparatet i en lukket plastpose, før du bringer det ind i et andet rum, for dermed at tilpasse det til forholdene i rummet.
- 2 Vent en til to timer, før du tager apparatet ud af plastikposen.

Apparatet må ikke anvendes i meget støvfylde omgivelser. Støvpartikler og andre fremmedlegemer kan beskadige apparatet.

Udsæt ikke apparatet for ekstreme vibrationer. Indvendige bestanddele kan blive beskadiget.

Lad ikke børn bruge fax-maskinen uden opsyn. Børn må ikke kunne få fat i emballagefolien.

FARE!	
	Højtydende LED Dette apparat er udstyret med en højtydende LED (lysdiode), som udsender et særdeles kraftigt lys. Kig aldrig direkte ind i projektorens objektiv. Det kan forårsage øjenirritation eller -skader.

Reparationer

Udfør ikke reparationer på apparatet. Uforsvarlig vedligeholdelse kan medføre personskaade eller skade på apparatet. Lad kun et autoriseret servicested reparere apparatet.

Detaljer om autoriserede serviceværksteder kan du finde på garantikortet.

Fjern ikke typeskiltet fra apparatet, ellers bortfalder garantien.

2 Oversigt

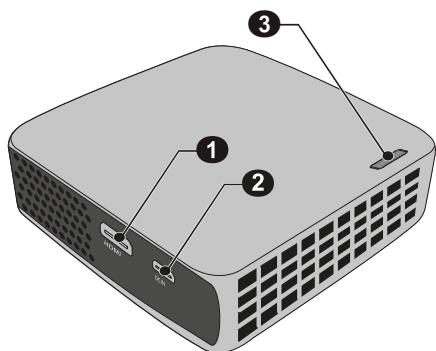
Top/bag af enheden

- ❶ – **HDMI** – HDMI-port til en afspilningsenhed (med adapterkabel)
- ❷ – **DC IN** – USB-port til strømforsyning
- ❸ – Indstillingshjul til billedskarphe

Henvisning!

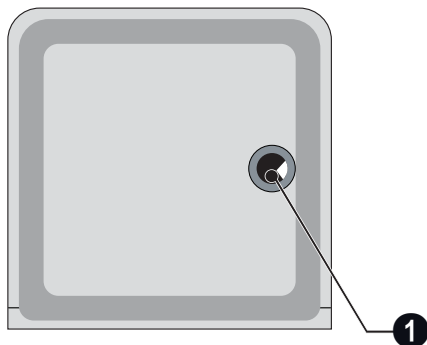


Vær opmærksom på at afstanden til projekti-
onsfladen skal være mindst 0,5 meter og mak-
simalt 5 meter. Hvis projektoren placeres
uden for dette interval, kan billedet ikke læn-
gere stilles skarpt. Drej forsigtigt på indstil-
lingshjulet for at undgå at beskadige objekti-
vet.



Apparatets underside

- ❶ – Stativgevind

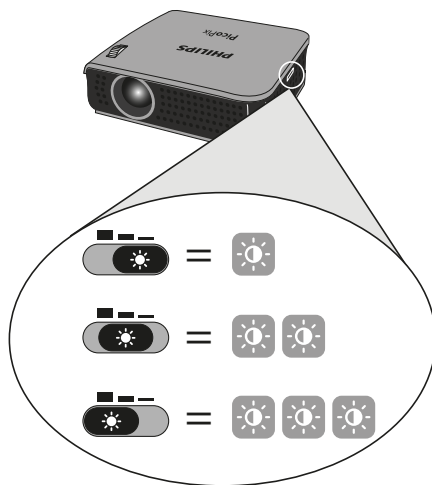


Set fra siden

- ❶ – Lysstyrkeknop: giver mulighed for at justere 3 lysstyrke-niveauer.

Den maksimale lysstyrke afhænger af den tilgængelige strøm. Se tabellen nedenfor for yderligere oplysninger.

	Lav	> 0.8 A
	Medium	> 1.5 A
	Høj	> 2 A

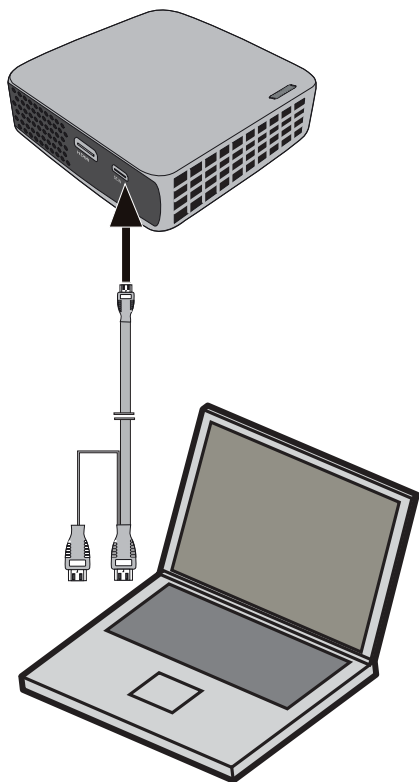


3 Første ibrugtagning

Opstilling af apparatet

Som ekstraudstyr kræves et stativ, hvis apparatet skal løftes højere op (se Tilbehør, side 11).

- 1 Forbind en eller to USB-stik, afhængigt af dine behov, til en computer for at tænde enheden.



- 2 Ret apparatet mod en passende projekionsflade eller væg. Vær opmærksom på at afstanden til projekionsfladens skal være mindst 0,5 meter og maksimalt 5 meter. Sørg for at projektoren står stabilt.
- 3 Indstil billedskarphe­den med indstillingshju­let på oversiden af apparatet.

Tilslutning af strømfor­syning

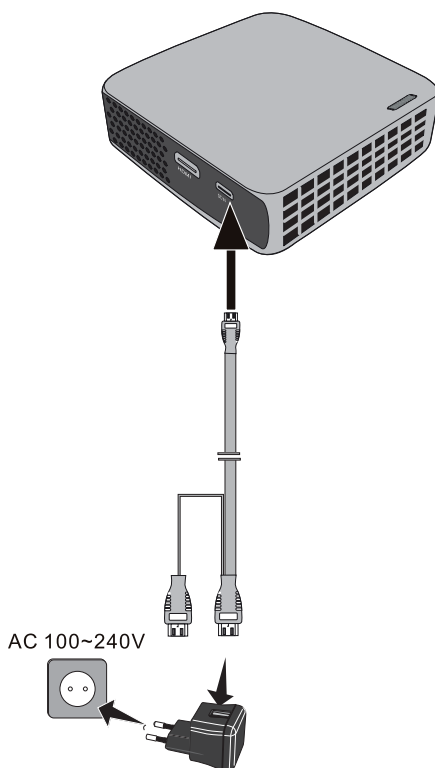
FORSIGTIG!



Netspænding på opstillingsstedet!

Kontrollér om strømfor­synin­gens netspæn­ding stemmer overens med netspæn­dingen på opstillings­stedet.

- 1 Forbind USB-stikket til strømadapteren (ikke inkluderet), vi anbefaler at bruge tilbehøret PPA6200.



4 Tilslutning til afspilningsapparatet

Ved tilslutning af projektoren må kun anvendes det medfølgende tilslutningskabel eller et tilslutningskabel, der kan fås som tilbehør.

Tilslutningskabler medfølger

Dobbelt USB til Micro USB kabel

HDMI til Micro-HDMI-kabel

Tilslutningskabler der fås som tilbehør

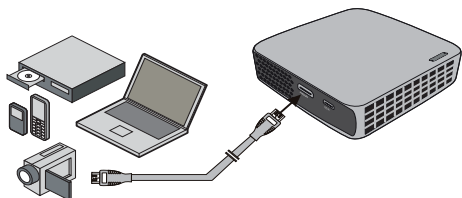
MHL-Kabel..... (PPA1240 / 253520048)

VGA-Kabel..... (PPA1250 / 253447070)

Mini Display-portkabel..... (PPA1270 / 253520069)

Tilslutning til apparater med HDMI-udgang

Brug kablet HDMI-til-mini-HDMI for at tilslutte projektoren til en computer eller bærbar.



- 1 Forbind HDMI-kablet til projektorens mini-HDMI-sokkel.
- 2 Slut kablet til HDMI-stikket på afspilningsapparatet.
- 3 Tænd projektoren ved at forbinde den til strømforsyningen med det dobbelte USB til Mikro USB-kabel.
- 4 Efter startskærm billedet, forbindelsen aktiveres automatisk.

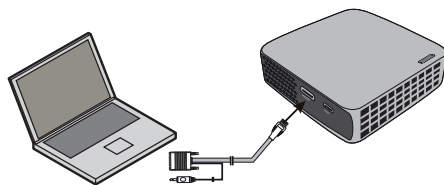
Tilslutning til computer (VGA)

Henvisning!



Mange bærbare computere aktiverer ikke automatisk den eksterne videoudgang, når der tilsluttes endnu et display - som f.eks. en projektor. Se i instruktionsbogen til din bærbare computer, hvordan du aktiverer den eksterne videoudgang.

Brug VGA-Audiokablet (tilgængeligt som tilbehør) til at forbinde projektoren til en computer, laptop, osv. Projektoren understøtter følgende opløsninger: VGA/SVGA/XGA/WXGA. For at få det bedste resultat, indstil computerens opløsning til WXGA.



- 1 Forbind VGA-Audiokablet til projektorens mini-HDMI-sokkel.
- 2 Forbind VGA-stikket til computerens VGA-sokkel. Forbind ikke audio-stikket, funktionen er ikke understøttet med PPX4010.
- 3 Tænd projektoren ved at forbinde den til strømfor-syningen med det dobbelte USB til Mikro USB-kabel.
- 4 Sæt computerens opløsning til den korrekte indstilling og aktivér VGA-signalet ligesom til en ekstern billedskærm. Følgende opløsninger er understøttet.

	Opløsning	Billed-opdaterings-rate
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz

Henvisning!

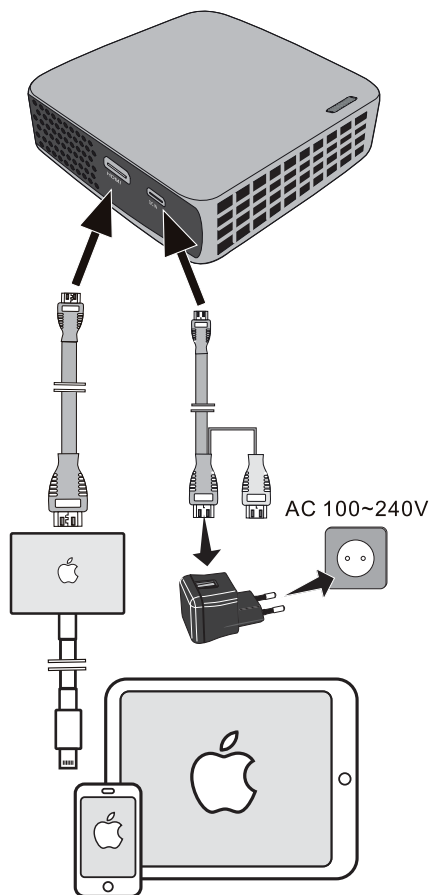


Skærmopløsning

Det bedste resultat opnås med en opløsning på WXGA.

Tilslutning til iPhone/iPad

Brug Apple Digital AV Adapteren, solgt separat.



- 1 Forbind HDMI-kablet til projektorens mini-HDMI-sokkel.
- 2 Forbind Mikro USB-kablet til projektoren.
- 3 Forbind det Dobbelte USB-kabel til en passende strømkilde (f.eks. PPA 6200).
- 4 Forbind Apple-kablet til iPhone eller iPaden.
- 5 Forbind HDMI-kablet til Apple Digital AV Adapteren.

5 Service

Rengøring

FARE!



Rengøringsanvisninger!

Brug en blød og fnugfri klud. Der må aldrig anvendes flydende eller letantændelige rengøringsmidler (spray, skuremiddel, pudsemiddel, alkohol osv.). Der må under ingen omstændigheder trænge fugt ind i maskinen. Oversprøjt ikke apparatet med rengøringsvæske.

Tør de beskrevne flader blidt. Vær meget forsigtig, så du ikke ridser overfladen..

Rengøring af objektiv

Brug en blød børste eller en linserekseserviet til at rengøre projektorens linse.

FARE!



Brug ikke flydende rengøringsmidler

Brug aldrig rengøringsmidler til rengøring af linsen, da det kan forårsage skader på overfladebelægningen.

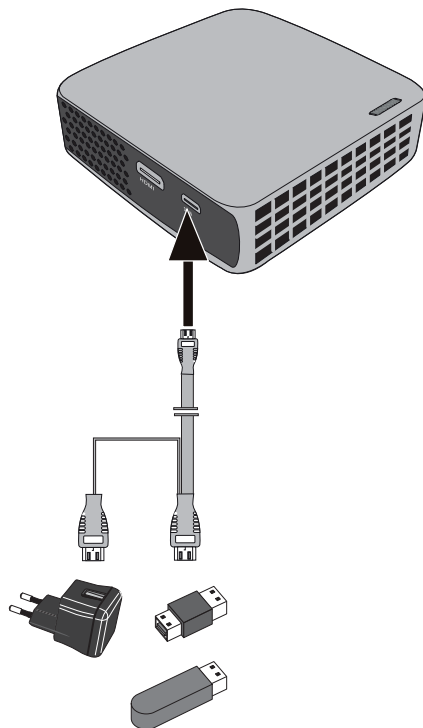
Apparat overophedet

Hvis apparatet er overophedet, vises symbolet for overophedning. Apparatet opfører sig på følgende måde:

- 1 Ventilatoren skifter til højeste trin.
- 2 Et overopvarmnings-symbol vises på skærmen, og afspilning afbrydes.
- 3 Ventilatoren kører på maksimum, og efter enheden er kølet ned, kan du fortsætte afspilningen.

FW opdatering

- 1 Forbered en USB-nøgle (følger ikke med) og en Dobbelt Hun USB-adapter (følger ikke med, se billedet).
- 2 Først, kopiér filen «MSTFLASH.bin» til rodmappen på USB-nøglen.
- 3 Forbind USB-nøglen til Hoved USB-porten på USB Y-kablet via en USB dobbelt hun-adapter.
- 4 Forbind mikro USB-porten på Y-kablet til enheden.
- 5 Forbind USB-porten af det tynde kabel på Y-siden, til en 5V/2A adapter og forbind til stikkontakten.
- 6 Vent 5 minutter, så starter dit produkt op, og du kan kontrollere det nederste højre hjørne på skærmen, FW-versionen er nu skiftet til ny version.



Problemer / Løsninger

Hurtighjælp

Hvis der opstår et problem, som ikke kan løses vha. beskrivelserne i denne betjeningsvejledning (se også efterfølgende hjælp), skal du gøre følgende:

- 1 Afbryd Mikro-USB til USB-kablet for at slukke enheden.
- 2 Vent mindst ti sekunder.
- 3 Forbind Mikro-USB til USB-kablet for at tænde enheden.
- 4 Optræder fejlen flere gange, bedes du henvende dig til vores tekniske kundeservice eller til forhandleren.

Problemer	Løsninger
Kun startskærbilledet vises og ikke billedet fra det eksternt tilsluttede apparat	<ul style="list-style-type: none">• Tjek om der er tændt for det eksternt tilsluttede apparat.
Kun startskærbilledet vises og ikke billedet fra den tilsluttede computer	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at HDMI-kablet kan fungere normalt.• Kontroller, at HDMI-kablet er sluttet korrekt til computerens HDMI-grænseflade.• Tjek om computeren er indstillet til en opløsning på 1280x720 (720p).
Apparatet slukker	<ul style="list-style-type: none">• Når enheden kører i længere tid, bliver overfladen varm og et advarselssymbol vises på projektionen. Enheden slukker billedet og ventilatoren kører stadig når den bliver for varm. Efter enheden er kølet ned, eller du kan skifte til mellem/lav lysstyrke for at køle ned, kan du fortsætte med afspilning når billedet kommer tilbage..
Når du ikke kan tænde produktet, eller når produktet slukker efter et par sekunder.	<ul style="list-style-type: none">• Brug kun det Y-kabel der er leveret med din enheden, ellers udsætter du det for overophedning og brandfare.• Forbind to parts-USB på PC-siden for at få mere strøm.• Skift lysstyrkeniveauet fra Høj til Med eller Med til Lav med lysstyrke-kontakten.• Afbryd og genforbind USB-kablet for at genstarte projektoren.
Ringede billed- eller farve kvalitet ved tilslutning med HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Brug det medfølgende HDMI-kabel (PPA1290). Kabler fra andre producenter kan forårsage forvrængninger af signalet.

6 Bilag

Tekniske data

Dimensioner (B x H x D).....	68 x 22 x 66 mm
Vægt87 g
Anbefalet omgivende temperatur.....	5 – 35 °C
Relativ luftfugtighed.....	15 – 85 % (ikke kondenserende)
Videotilslutning.....	Mini-HDMI-stik

Teknologi / Optik

Displayteknologi	WVGA 0,2" DLP
Lyskilde	RGB LED
Opløsning	854 x 480 pixel
Understøttede opløsninger.....	
.....	VGA/SVGA/XGA/720p/1080p
Lysstyrke (Bright Mode)	Op til 100 lumen
Kontrastforhold.....	1500:1
Projiceret billedstørrelse (tommer).....	15.5 til 155
Afstand til projektionsflade (m)	0.5 til 5
Brændpunkt	Manuelt

Tilbehør

Der fås følgende tilbehør til dit apparat:

MHL-Kabel	(PPA1240 / 253520048)
VGA-Kabel	(PPA1250 / 253447070)
Mini Display-portkabel.....	(PPA1270 / 253520069)
Strømadapter	PPA6200EU / 253456003
.....	PPA6200UK / 253461710
.....	PPA6200US / 253495638

Alle data tjener alene som retningsgivende.

X-GEM SAS forbeholder sig ret til alle ændringer uden forudgående varsel.



CE-mærket garanterer, at dette produkt med hensyn til sikkerhed og brugerens helbred samt elektromagnetiske forstyrrelser opfylder retningslinjerne i 1999/5/EF, 2006/95/EF, 2004/108/EF samt 2009/125/EF fra EU-parlamentet og Rådet for Telekommunikationsapparater.

Overensstemmelseserklæringen kan læses på hjemmesiden www.picopix.philips.com.

Beskyttelse af miljøet inden for rammerne af et koncept for bæredygtig udvikling ligger X-GEM SAS meget på sinde. X-GEM SAS bestræber sig på at anvende miljøvenlige systemer. Derfor har X-GEM SAS besluttet at lægge stor vægt på økologi i alle produktets faser fra fremstilling over ibrugtagning til bortskaffelse.



Føderal kommunikationskommission (FCC) udtalelse: Du advares om, at ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den ansvarlige for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en Klasse B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-motagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forstyrrelserne ved hjælp en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder afsnit 15 i FCC-bestemmelserne.

Anvendelse er underlagt følgende to betingelser:

- (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens;
- (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens,

herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

FCC RF-stråling udtalelse: Denne sender må ikke være placeret sammen eller bruges sammen med nogen anden antenne eller sender. Dette udstyr overholder

FCC RF-strålingsgrænser, der er fastsat for et ukontrolleret miljø.

Dette udstyr skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiator og din krop.

Overholdelse af canadiske regler: Denne enhed overholder Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

RSS-Gen og RSS-210 udtalelse: Denne enhed overholder Industry Canada licensfritagelse RSS-standard(er).

Anvendelse er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke skabe interferens, og (2) enheden skal modstå al interferens, herunder interferens, som kan medføre, at den fungerer utilsigtet.

RF-stråling udtalelse: Enheden opfylder fritagelsen fra rutineevaluerings grænser

i punkt 2.5 i RSS102, og brugerne kan få canadiske oplysninger om RF-eksponering og overholdelse.

Dette udstyr skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiator og din krop.

For Mexico only.

PROYECTOR DE BOLSILLO (PicoPix)
Alimentación: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1A
Sal: 5 Vcc/2 A
Proyector: 5 Vcc/2 A - 5 V/3 A

Importador:

P&F Mexicana, SA de C.V.

AV. La Palma No 6

Col. San Fernando la Herrudara

Huixquilucan, Edo. de Mexico CP 52787

Tel: 5269 9000

HECHO EN: China

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.



Emballage: Logoet (Grüner Punkt) udtrykker at en nationalt anerkendt organisation modtager et bidrag for at forbedre emballering og genbrugs-strukturen. Ved bortskaffelse bedes du ligeledes holde dig til de lokale regler og love om bortskaffelse af emballagen.

Batterier: Hvis deres produkt indeholder batterier, skal de bortskaffes på dertil indrettede samlepladser.



Denne betjeningsvejledning er et dokument uden kontraktmæssig karakter.

Der tages forbehold for tekniske ændringer og fejl.

Copyright © 2015 X-GEM SAS

Produkt: Den gennemstregede skraldespand på produktet betyder at det for dette produkt drejer sig om et elektrisk eller elektronisk apparat. Den europæiske lovgivning foreskriver særlig bortskaffelse hos;

- På salgssteder, såfremt du køber et lignende apparat.
- Den stedlige genbrugsplads (genbrugsstation, specialaffald etc.).

På den måde kan også du yde dit bidrag til genanvendelse og genbrug af elektroniske og elektriske apparater, hvilket har betydning for både mennesker og miljø.

De anvendte emballager af papir og karton kan bortskaffes som genbrugspapir. Plastfolieemballagen skal bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med lokale krav.

Varemærker: De referencer, som er angivet i den foreliggende vejledning, er varemærker tilhørende de pågældende firmaer. Fraværet af symbolerne ® og ™ kan ikke retfærdiggøre en antagelse om, at der for de pågældende begrebers vedkommende er tale om frit anvendelige varemærker. Andre anvendte produkter i det foreliggende dokument fungerer kun som vejledning og kan være varemærker tilhørende den pågældende ejer. X-GEM SAS frasiger sig alle rettigheder til disse varemærker.

Hverken X-GEM SAS eller associerede virksomheder er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller tredjepart i forbindelse med erstatningskrav, tab, omkostninger eller udgifter, som opstår for køberen eller tredjepart som følge af et uheld, forkert anvendelse eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede modifikationer, reparationer eller ændringer af produktet eller manglende overholdelse af betjenings- og vedligeholdelsesanvisningerne fra X-GEM SAS.

X-GEM SAS påtager sig intet ansvar for erstatningskrav eller problemer som følge af anvendelse af enhver form for ekstraudstyr eller forbrugsmaterialer, der ikke er mærket som originale produkter fra X-GEM SAS eller PHILIPS eller som produkter, der er godkendt af X-GEM SAS eller PHILIPS.

X-GEM SAS påtager sig intet ansvar for erstatningskrav som følge af elektromagnetiske interferenser, der skyldes anvendelse af forbindelseskabler, der ikke er mærket som produkter fra X-GEM SAS eller PHILIPS.

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må uden forudgående skriftlig tilladelse fra X-GEM SAS mangfoldiggøres, gemmes i et arkivsystem eller overføres i en hvilken som helst form eller på anden måde – hverken elektronisk, mekanisk, med fotokopi, optagelse eller ved hjælp af anden mulighed. De oplysninger, som findes i det foreliggende dokument, er kun beregnet til anvendelse sammen med dette produkt. X-GEM SAS påtager sig intet ansvar, hvis disse oplysninger anvendes i forbindelse med andre apparater.



Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product was brought to the market by X-GEM SAS, further referred to in this document as X-GEM SAS, and is the manufacturer of the product.

© 2015 X-GEM SAS. All rights reserved

Headquarters:

X-GEM SAS

9 RUE DE LA NÉGRESSE

64200 BIARRITZ – FRANCE

Tel : +33 (0)5 59 41 53 10 Fax : + 33 (0)5 59 41 53 09

www.xgem.com

PPX 4010
DK
253632830-C